

Russell, Michael, Right Reverend. *In his* Polynesia; or an historical account of the principal islands in the South Sea, including New Zealand. 2nd ed. Edinburgh, Oliver & Boyd. 1843. Guam, p291-5
Historical sketch of Guam from 1521 to 1837. Quotations on its history and geography from early explorers.

11. History

01

Russell, W. Clark. *In his* William Dampier. (English men of action) London, New York; Macmillan. 1894. Guam, p78
Swan's arrival at Guam, May 20, 1868. An anecdote concerning Swan and Dampier.

11. Description and Travel.

02

P. R.
MICRONESIA

B.

Ortiz, Santiago. Viaje alrededor del mundo. Madrid: Gaspar y Roid, editores, 1851.

03

Kotzebue, Otto von. *In his* Entdeckungsreise in die Südsee und nach der Beringstrasse. Weimar, Gebrüder Hoffmann. 1821. Guam, v3, p54-67, 77-83, 84
Guam's history and geography; the natives, their social structure; Chamorro language vocabulary; census and nautical tables.

11. Description and Travel.

04

KOTZEBUE, OTTO VON.

A new voyage round the world, in the years 1823, 24, 25, and 26. London, Henry Colburn and Richard Bentley. 1830. Guam, v2, p281-6

An account of a landing at Guam in the early 19th Century; brief description of the island.

11. Description and Travel.

05

KOTZEBUE, OTTO VON.

Entdeckungsreise in die Südsee und nach der Beringstrasse zur erforschung einer nordöstlichen durchfahrt. Unternommen in den jahren 1815-1818. Wien, Bey Kaulfuss und Krammer. 1825. Pl. folded maps, folded tables. Guam, v2, p154-98, 198-216, 249-52; v3, p74-94, 104-12

Ontdekkingsreis in de Zuidzee en naar de Beringstraat in de jaren 1815, 1816, 1817 en 1818, onder het bevel van Otto von Kotzebue; tr. by Captain Krusenstern. Amsterdam, Johannes van der Hey. 1822. Guam, v2, p271-350; v3, p93-4, 120-37, 163-79.

Kotzebue's voyage to Guam in 1816; describes the island; its flora, mineral products, etc. Vocabulary of the Mariana language; population increases and decreases under Spanish administration.

11. Description and Travel.

06

KOTZEBUE, OTTO VON.

Otto von Kotzebue's, lieutenant der russisch-kaiserlichen marine entdeckungsreise in die Südsee und nach der Beringstrasse zur erforschung einer nordöstlichen durchfahrt, unternommen in den jahren 1815-1818; tr. by C. Hildebrandt. Hannover, Hahnschen hofbuchhandlung. 1821. Guam, p164-218

Von Kotzebue's experiences in Guam; describes the island and its people, in conversational, narrative style.

11. Description and Travel.

07

Kittlitz, F. H. von. *In his* Denkwürdigkeiten einer reise nach dem russischen Amerika, nach Mikronesien und durch Kamtschatka. Gotha, Justus Perthes. 1858. Guam, v2, p124-47

Guam's geography, zoology, botany; life of the natives. Travelogue.

11. Description and Travel.

08

Knorr, Capitain zur see. Aus den reiseberichten S. M. S. "Hertha". Annalen der Hydrographie und Maritimen Meteorologie, Berlin 4:263-85 1876

Guam's geological and topographical aspects; its vegetation and agricultural produce; characteristics of the natives; hydrographic observations. tables, charts.

Kotzebue, Otto von. *In his* A voyage of discovery into the South Sea and Beering's Straits. . . ; tr. by H. E. Lloyd. London, Longmans, Hurst, Rees, Orme & Brown. 1821. Guahan, v2, p226-53, 409-33; v3, p76-89

A naturalist's description of Guam's fauna and flora in 1817; brief history of the island; the evils of the Spanish rule. Includes a vocabulary of Chamorro, the native dialect.

11. Description and Travel.

09

1. History

10

Low, Charles Rathbone. *In his* Maritime discovery; a history of nautical exploration from the earliest times. London, Newman and co. 1881. Ladrone Islands, v1, p282, 311; v2, p11, 20, 33, 43, 50, 127, 168-9, 201; Guam, p43, 50, 152

Lists various expeditions which have reached Guam.

LÜTKE, FEDOR PETROVICH.

Voyage autour du monde, exécuté par ordre de sa majesté l'empereur Nicolas I, sur la corvette le Sémiovine, dans les années 1826, 1827, 1828 et 1829. Paris, Firmin Didot frères. 1835-1836. Guam, v2, p108-27; v3, p104-8

1. History

11

11. Description and Travel.

12

Lütke, Fedor Petrovich. *In his* Voyage autour du monde, exécuté par ordre de sa majesté l'empereur Nicolas I, sur la corvette le Sémiovine, dans les années 1826, 1827, 1828 et 1829. Partie nautique avec un atlas. St. Pétersbourg, imprimerie de C. Hintze. 1836. Guam, p58-62, 63-7, 152-6, 156-7

MARC Markham, Albert H. The Cruise of the 'Rosario' Amongst the New Hebrides and Santa Cruz Islands, Exposing the Recent Atrocities connected with the Kidnapping of Natives in the South Seas. Folkestone & London: Dawsons of Pall Mall, 1970. It was first published in 1873. This is a reprint.

1. Good for time of discovery. References to voyages of Mendana and Quiros.
2. Customs of the natives; good for comparisons with Micronesia.
3. Trade and missionary activity.

11. Description and Travel.

13

DESCRIPTION & TRAVEL

14

March, Alden. *In his* The history and conquest of the Philippines and our other Possessions. Philadelphia, John C. Winston & co. 1899. Guam, p253-60

A new history of the Spanish-American War, including the past history and future destiny of our new possessions. Philadelphia, American Book and Bible House. 1899. 500p

Markham, Clements, Sir. *In his* Voyages of Pedro Fernandez de Quiros, 1595-1606 (Hakluyt Society, 2nd ser. no14). London, Hakluyt Society. 1904. Guam, p115-16

Brief account of his sighting Guam; describes transactions with the natives.

1. History

15

11. Description and Travel.

16

Marche, Alfred. *Mon voyage aux îles Mariannes*. Société de Géographie de Marseille, Bulletin 14:22-30 1890

Note de voyage sur les îles Mariannes. Société de Géographie Commerciale du Havre, Bulletin 15:49-61, 65-96 1898

Describes Guam's harbor, and the ruins of buildings caused by Spanish neglect.

11. Description and Travel.

17

MARCHE, ALFRED.

Rapport général sur une mission aux îles Mariannes. *Nouvelles Archives des Missions Scientifiques*, Paris. 1891. Mariannes, p241-80

Reports and studies.

11. Description and Travel.

18

Memorial y relación para su Magestad del procurador general de las Filipinas, de lo que conviene remediar, y de la riqueza que ay en ellas, y en las islas del Maluco. Madrid, viuda de Fernando Correa. 1621

11. History

19

Micronesia—of the Pacific Ocean. *Nautical Magazine*, London 31:169-82 Aug 1862

Outlines expeditions to Guam, 1521-1832; includes population statistics.

11. Description and Travel.

20

Michelena y Rojas, Francisco. *In his Viajes científicos a todo el mundo, desde 1822 hasta 1842*; ed. by I. Boix. Madrid, I. Boix. 1843. Mariana Islands, p200-8

A visit to Guam in the early 19th century; the island's products and commerce.

11. Description and Travel.

21

Military administration in the Marianas. Original transcript of royal decree (in Spanish) addressed by King Charles II of Spain, to Field Marshall Don Antonio Saravia, governor and commander-in-chief of the Mariana Islands, regarding the soldiers' pay. Madrid, Nov. 13, 1680. 2p, folio

11. History

22

Montero y Vidal, José. *In his El archipiélago Filipino y las islas Marianas, Carolinas y Palaos*. Su historia, geografía y estadística. Madrid, M. Tello. 1886. Mariana Islands, p438-42

The Marianas circa 1886; covering their geographical location, climate, population, administration, volcanoes, earthquakes, produce, and ruins.

11. Description and Travel.

23

Moll, Gerrits. *In his Verhandelingen over eenige vroegere zeetochten der Nederlanders*. Amsterdam, Johannes van der Hey en zoon. 1825. Ladrone Islands, p119-34

Early Dutch voyages; reference to Guam as having been reached by van Noort (1598) and by van Spilbergen (1614-1617) on their trips around the world.

11. Description and Travel.

24

Mollema, J. C. *In his De Reis om de wereld van Olivier van Noort, 1598-1601.* (Patriotic cultural history in monographs. ed. by J. H. Kernkamp). Amsterdam, P. N. van Kampen en zoon, n.v. 1937. Guam, p111, 112

The landing of Olivier van Noort at Guam, September 16, 1600; his trading with the natives; describes the natives and their diseases.

11. Description and Travel.

25

Morga, Antonio de. *In his Sucesos de las islas Filipinas por el doctor Antonio de Morga; obra publicada en Méjico el año de 1609, nuevamente sacada á luz y anotada por José Rizal y precedida de un prólogo del Prof. Fernando Blumentritt.* 2nd ed. Paris, Garnier hermanos. 1890. Guam, p73, 369-70

Mentions Guam and the customs of the natives.

11. Description and Travel.

26

Morrell, Benjamin, Captain. *In his A narrative of four voyages to the South Sea, north and south Pacific Ocean, Chinese Sea, Ethiopic and Southern Atlantic Ocean, Indian and Antarctic Ocean from the year 1822 to 1831.* New York, Harper & bros. 1853. Ladrone Islands, p419-21

Notes on a landing at the island of Guam; observations on the results of Spanish oppression on the natives.

11. Description and Travel.

27

Münch, Professor. *Magalhães und seine erdumseglung vor 400 jahren.* Deutsche Revue, Stuttgart, Leipzig 46:53-64 Apr '21

Magellan's discovery of the Mariana Islands.

11. History

28

Nederlandsche reizen tot bevordering van den koophandel, na de meest afgelegene gewesten des aardkloots. Amsterdam, Harlingen; P. Conradi, V. van der Plaats. 1784. Guam, v7, p160-1; Ladrone Islands, v2, p205-8, v8, p170-1

Information pertinent to the voyages of three early Dutch explorers: van Noort's arrival at, and description of Guam and the natives; van Spilbergen's discovery of Guam in 1616; Heremler's stop at Guam in 1625 for provisions.

11. Description and Travel.

29

Notes on the passing of the English fleet from the village of Umata. 1801

Deposited with the Library of Congress, Manuscripts Division, Washington, D.C.

11. History

30

NOORTH, OLIVIER VAN.

The voyage of Olivier van Noort round about the globe, being the fourth circumnavigation of the same, extracted out of the Latin diarie. *In his Purchas, his pilgrims.* London. 1625. Ladrone, v1, book 2, p75

Wonderlijke reyze by de Hollanders gedaan, door de strate Magalanes, ende voorts den gantschen klood des aardbodems om, met vier schepen: onder den

admiral Olivier van Noort, van Utrecht, uitgevaren anno 1589 [sic]. Abraham Cornelis. . . 1764. illus. Ladrone Islands, p34-6

11. Description and Travel.

31

NOORTH, OLIVIER VAN.

Journal van de wonderlijke voyagie door de Straet Magalanes. . . in't jaar 1598, etc. Amsterdam, G. J. Saeghman. 1648

Van Noort's trip across the Pacific to Guam; describes the island, its natives, and his dealings with them.

11. Description and Travel.

32

Journal van de wonderlycke voyagie by de Hollanders gedaan anno 1598. Utrecht, weduwe J. van Poulsum. 1708. Guam, p38-9

The discovery of Guam by the Dutch captain van Noort; description of the natives. woodcuts.

11. Description and Travel.

33

De Reis om de wereld 1598-1601. (Linschoten Vereeniging) 's Gravenhage, M. Nyhoff. 1926. maps. illus. Guam, v1, p87-90; v2, p8; v27, p180; v28, p8

Reports Van Noort's landing at Guam, September 15, 1600 and his trading with the natives.

11. Description and Travel.

34

Noort, Olivier van. *In his Description du pénible voyage fait en tour de l'univers ou globe terrestre, par Sr. Olivier du Nort d'Utrecht.* Imprimé à Amstredame, chez Camille Claesz. 1602. illus. maps. Guam p33-5

Description du pénible voyage fait entour de l'univers du globe terrestre par Sr. Olivier du Nort d'Utrecht, général de quatre navires. . . pour traversant le destroit de Magellanes, découvrir les costes de Cica, Chili et Péru, et y trafiquer, et puis, passant les Molucques, et circumnavigant le globe du monde, retourner à la patrie. Amsterdam, chez la veuve de Cornille Nicolas. 1610

His stop at the Ladronez.

11. Description and Travel.

35

Ordoñez de Zevallos, Pedro. *In his Historia, y viaje del mundo á las cinco partes de la Europa, Africa, Asia, América y Magalánica, con el itinerario de todo él.* 12th ed. Contiene tres libros. Con licencia, Madrid, Juan García Infanzon. 1691. Ladrone Islands, p345 et seq.

11. Description and Travel.

36

Paine, Ralph D. The first Yankee ship at Guam; old Salem ships and sailors. *Outing Magazine*, New York 53:291-300 Dec '08

Excerpts from the log-book of the Salem bark "Lydia," kept by the first mate, William Haswell. Describes a visit to the island in 1801; the life of the natives, their treatment by the government, etc. illus.

11. Description and Travel.

37

Parrilla, Justo P. . . Conflicto hispano-alemán; descripción geográfico-histórica de las islas Marianas y Carolinas, acompañada de una carta marítima del Océano Pacífico. . . Habana, La Propaganda literaria. 1885. [5]-38p

Historical and geographical information on the Mariana Islands; an attempt to justify Spanish claims to possession of the islands in the face of German attempts at occupation. map.

11. History

38

Payne, Edward John. (ed) *In his Voyages of the Elizabethan seamen to America; select narratives from the principal navigations of Hakluyt.* 2nd ed. 2nd ser. Oxford, Clarendon press. 1900. Guam, p111-21

Cavendish's exploration of Guam in 1590; native life and customs described.

11. Description and Travel.

39

Peschel, Oscar. *In his Geschichte des zeitalters der entdeckungen. Aus natur und geisteswelt.* Stuttgart und Augsburg, Cotta. 1858. Guam, p635

History of Magellan's discovery of Guam and Santa Rosa in 1621.

11. Description and Travel.

40

Pigafetta, Francisco Antonio. The first voyage round the world by Magellan; translated from the accounts of Pigafetta and other contemporary writers; accompanied by original documents, with notes and an introduction by Lord Stanley of Alderley. London, Hakluyt society. 1874. 257p pl. maps, facsimiles

11. Description and Travel.

41

PIGAFETTA, FRANCISCO ANTONIO.

Magellan's voyage around the world; the original text of the Ambrosian M.S., with English translation, notes, bibliography and index by James Alexander Robertson. Cleveland, Arthur H. Clark co. 1906. Ladrone Islands, p91, 93, 95, 244, 247-9; Guam, p247

Transcription from the 16th century Ambrosian manuscript; page by page translation; details Magellan's visit to Guam. Copious notes and references; facsimiles of original maps and plates.

11. Description and Travel.

42

Pinkerton, John. A general collection of the best and most interesting voyages and travels in all parts of the world; many of which are now first translated into English. London, Longman, Hurst, Rees, Orme, and Brown; Cadell & Davies. 1812. Guam and Ladrone Islands, v9, p85, 324
Brief history of the islands; traces Pigafetta's course to the Ladrone.

11. Description and Travel.

43

Plischke, Hans. *In his* Fernão de Magalhães; die Erste weltumseglung (Alte reisen und abenteuer). Leipzig, F. A. Brockhaus. 1922. Ladrone Islands, p48-51
Magellan's discovery of the Ladrone Islands.

11. History

44

Potevat, Marquis de. *In his* Journal d'un voyage au Cap de Horn, au Chili, aux îles Philippines et à la côte de la Nouvelle Espagne. Paris, Didot. 1815
Describes anchorage at Guam.

11. Description and Travel.

45

Rein, Adolf. *In his* Die europäische ausbreitung über die erde. Museum der weltgeschichte. Die staatliche, wirtschaftliche, sociale, geistliche und kulturelle entwicklung der völker in einzeldarstellungen. Potsdam, Akademische verlagsgesellschaft Athenaion. 1931. Guam, p108
History of discoveries by Magellan in 1521, including Guam.

11. Description and Travel.

46

Rienzi, Grégoire Louis Domeny de. *In his* Océanie ou cinquième partie du monde; revue géographique et ethnographique de la Malaisie, de la Mélanésie, de la Polynésie et de la Mélanésie, offrant les résultats des voyages et des découvertes de l'auteur et de ses devanciers, ainsi que de nouvelles classifications et divisions de ces contrées. Paris, Didot frères et cie. 1836-1838. Mariana Islands, v1, p387-99; v2, p1-10

11. Description and Travel.

47

Roberto, José. Forts and forces of Guam in 1802. Guam Recorder 4:145 Sept '27
Contains a list of the forts and the military forces which defended Guam in 1802. Based on the diary of William Haswell and the log of the "Lydia".

11. History

48

Rosser, William Henry. *In his North Pacific pilot: part II; the seaman's guide to the islands of the North Pacific*. . . London, James Imray & son. 1870. maps. Ladrone Islands, p69-110; Guam, p73-81
The topography, natural products, and population of Guam.

1. Description and Travel.

49

Safford, William Edwin. Guam, an account of its discovery and reduction, physical geography and natural history, and the social and economic conditions on the island during the first year of the American occupation. Washington. 1912. 32p

Reprint of a lecture delivered before the District of Columbia Society of the Sons of the American Revolution at Washington, D.C., April 19, 1911.

Notes compiled from documents in the archives of Agaña, capital of Guam, and from early voyages; found in the libraries of San Francisco, California.

Covers history of the island from 1521 to seizure of Guam by the United States in 1898. Fifth volume is typewritten and bears the title "Mariana Islands."

Deposited with the Library of Congress, Manuscripts Division, Washington, D.C.

1. History

50

Saint Martin, Vivien-Tiele de. (tr.) *In his De Ontdekkingsreizen sedert de 15^e eeuw*. Leiden, S. C. van Doosburgh. 1874. Guam, p146, 165, 167, 169, 171

Various information on the voyages of Magellan, Loaysa, Drake, and Van Noort, particularly as to their reaching the Ladrone Islands.

1. Description and Travel.

51

Sanchez y Zayas, Don Eugenio. The Mariana Islands; discovery and population; narrative of Captain Don E. Sanchez y Zayas of the Spanish Royal Navy. *Nautical Magazine*, London v34, 35 Sept 1865-Aug 1866

Comprehensive description of Guam and its people.

Voyage of the Spanish corvette "Narvaez" from Manila to the Mariana Islands. *Nautical Magazine*, London 34:363-70 J1 1865

Describes expedition to Guam in 1864.

1. Description and Travel.

52

Sánchez y Zayas. Islas Marianas, Viaje de la corbeta de guerra "Narvaez" desde Manila a dichas Islas.

(Anuario de la Dirección de Hidrografía Madrid, 1875).

Sea rovers of the long past. *Guam Recorder* 4:151, 158; 172, 180; 190, 203 Sept '27 Nov Dec '28

A series of accounts of discoveries and explorations of Guam during 1818.

1. Description and Travel.

54

Sharp, Andrew. Discovery of the Pacific. Stanford: Stanford University Press, 1966.

Main point worth noting is account of Magellan's voyage.

Siebold, Philipp Franz von. *Voyage de Quast et Tasman en 1639. Le Moniteur des Indes orientales et occidentales*, La Haye 1:390-6 1849

They coasted along the island of Luzon and landed at the Ladrone Islands.

1. Description and Travel.

56

55

Smith, Thomas W. *In his* A narrative of the life, travels and sufferings of Thomas W. Smith; comprising an account of his early life, adoption by the gypsies . . . Boston, New Bedford, Portsmouth, Exeter; Wm. C. Hill, Thomas W. Smith, Wm. B. Lowd, A. R. Brown. 1844. Guam, p201-2

The location of Guam; description of the inhabitants, as observed in 1844.

11. Description and Travel.

57

SPIILBERGHEM, JORIS VAN.

Oost ende West-Indische spiegel der 2 laste navigatiën ghedaen in de jaren 1614-15-16-17-18. Leiden, Nikolaas van Geelkercken. 1619. illus. Guam, p101-2

Reports landing of Dutch voyagers led by van Spilbergen, at Guam, January 23, 1616, and their trading with the natives.

11. Description and Travel.

58

Spilberghen, Joris van. *In his* Miroir Oost & West Indical auquel sont descrites les deux dernières navigations faictes es années 1614-1618, l'une par le renommé guerrier de mer, George de Spilberghen, par le destroit de Magellan. 4th ed. Amsterdam, chez Jan Jansz. 1621. pl. maps. Islas de las Velas, or Ladrone Islands, p81-3

Journal van de voyagie gedaen met zes schepen, door de Straet Magalanes, naer de Molucques . . . in den jare 1614-1617. Amsterdam, G. J. Saeghman. circa 1648

Spilbergen's arrival at the Ladrone Islands. The hardships, including mutiny, attending his trans-Pacific voyage to the Ladrone.

11. Description and Travel.

59

Stanley of Alderley, Lord. *In his* The first voyage round the world by Magellan; tr. from the accounts of Pigafetta and other contemporary writers. (Hakluyt society works, no 52) London, Hakluyt society. 1874. Guam, p9, 68-90

Description of Guam, and an account of Magellan's experiences on the island.

11. Description and Travel.

60

Volkens, G. *In his* Einige ergebnisse einer reise nach den Karolinen und Marianen. Verhandlungen des 13. deutschen geographentages zu Breslau. Berlin, 1901. p167-79

11. Description and Travel.

61

Voyage of the Nyanza, R.N.Y.C. Guam Recorder 4:150, 161-4 Sept '27
Contains an account of an eight day stay in Guam in July, 1890.

11. Description and Travel.

62

Wallace, A. R. *In his* Australasia; Malaysia and the Pacific archipelagoes. (Stanford's compendium of geography and travel. New issue ed. by F. H. H. Guillemard) London, Edward Stanford. 1894. Ladrone Islands and Guam, v2, p553-6

11. Description and Travel.

63

Whalers in Guam in 1850. Guam News Letter 12:1-3; 3-5 Mar Apr '21
Extracts from the log of the "Emily Morgan"; description of the island and its inhabitants.

11. Description and Travel.

64

Wilkinson, Clennell. In his William Dampier. (Golden Hind ser., ed. by Milton Waldman) London, John Lane. 1929. Guam, scattered references

Captain Swan's arrival on May 20, 1868, at Guam, where the ship's almost exhausted supply of rations was replenished.

11. Description and Travel.

65

World displayed; or a collection of voyages and travels selected from the writers of all nations. Dublin, J. Christie. 1815. Ladrone Islands and Guam, v3, scattered references

Contains description of the natives, their customs, the food products, and the government of Guam.

11. Description and Travel.

66

ZARAGOZA, JUSTO (ed.) HISTORIA del descubrimiento de las regiones Australes hecha por el General Pedro Fernández de Quiros. Madrid, 1876-82. 3 vols.

For the conversion of the natives Fray Juan Pobee O.F.M. and 12 other Franciscans have volunteered to go as missionaries (Vol. II, 202-205). Kelly's Calendar p. 226, No. 552.

67